

В. И. ЕЛЬКИН







КОМИ
КНИЖНОЙ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

1960





ROYAUME
DE BELGIQUE
LE GÉNÉRAL DE LA POSTE

1900





Велькин


H. B. N. A. E. B. K. N. H.

Handwritten text, possibly a signature or name, appearing as a faint, mirrored impression.




Copyrighted by the author and publisher
of this book.

В. И. ЕЛЬКИН



Избранные
произведения



КОМИ КНИЖНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

СЫКТЫВКАР 1960

В. И. ЕЛЬКИН

Бөрйөм
шжодъяс



КОМИ КНИЖНОЇ ИЗДАТЕЛЬСТВО

СЫКТЫВКАР 1960

Оформление художника

М. П. Безносова

В. И. Елькинлөн олөм да творчество

Василий Иванович Елькин (Иван Вась) чужліс Сыктывкарын 1912 воын июль 2(15) лунö. Бать-мамыс сьлөн вöліны крестьяна, овмöсныс вöлі голь, и будущöй поэтлы ичöтысянныс лон тöдмасьны сьökыд крестьянскöй уджөн. Велöдчис сійö Кырувса начальнöй школаын. Быдман да развивайтчан туйыс сьлөн вöлі сэтшöм жö, кутшöм и мукöд том писательяслөн: школа, пионерскöй отряд, комсомол. Начальнöй школаын велöдчигөн на сійö зэв ёна радейтис лыддыны художественнöй литература. Том дырйыс на сійö тöдмасьö роч классическöй литературалөн медбур произведениеяскöд, а сідз жö том сöветскöй литературалөн гижöдьяскöд. Лыддьö сійö и муртса на чужысь коми литература. Торья нин ёна сійö радейтис лыддыны М. Н. Лебедевльсь да Нёбдинса Витторльсь стихьяссö. Сэкся кадö петысь коми газетьяссö сійö вöлі лыддьö помсянь помöдз, да сы кындзи лыддьö и гортсаясыслы.

Локтас уджъяс вылысь бать,
воас бать.

Сылөн мөвпалё юр садь, тырмё садь.

Тшөктё газет босьтны мем,
тшөктё мем.

Коми газетыс өд эм?
— Талун эм.

Пукся да ме лыддя дыр,
сылы дыр,

Кытчөдз лыддяныс оз быр
помөдз быр,—

тадзи поэт казътылө челядьдырся велөдчан
кадсö («Коми газет».)

Зэв окота вöлі том мортлы велөдчыны водзö,
но квайтөд класс бöрынсылы лон энотны
школасö: кулі батьыс, и став уджъясыс водіс-
нысылөн слабиник на пельпом вылө:

Асьным ми пармаын чужлім,
Төдлім ми агас и гөр,
Быд уджсö дзолясянь кужлім —
Кырым эз дзөр.

(«Мем долыд».)

Гортас олігөн, аслас овмөсын уджалігөн Иван
Вась пырö комсомолö да активнöя заводитö
участвуйтны сиктса общественнöй олöмын. Сійö
уджалö пионервожатöйөн, сиктса комсомоль-
скöй ячейкаса бюройн членөн и вежсьывтөг —
стенгазетаын редакторөн, көні зэв згөдитчис
сылөн художественнöй литература радейтöмыс.

Стихъяс гижны Василий Елькин босьтчис
школаас велөдчигөн на. Стенгазета вöлісылөн
первойя трибунаөн, кытысянь сійö, кызди и
мукөд том гижысьяс, выступайтис аслас медвод-

дза нэриник произведениеясөн. А кызьод вояс помын сійо печатайтчө нин областной газет лист бокъясын да «Ордым» журналын.

Том мортлөн вөлі ыджыд поэтической чувство, коді пыр содіс художественной литература азыма лыддьомөн да ышөдіс сійос литературной творчество вылө.

«Заводитчи гижавны челядь тема вылө дзояник кывбуръяс да висътъяс, кодъясөс унаысь гижалөм да обработайтөм бөрын вөлі удайтчас печатайтны журнал лист бокын»,— литературной уджө босьтчөм йывсьыс гижө сөрөнджык поэт. Мый йылысь вөлі зильө гижны том поэт? Дерт, сэтшөмторъяс йылысь, кодъяс вөліны интереснойось, матыссаось да төдсаось сылы.

А интереснойөн вөлі став сійо выльторйыс, мый воис да петкөдчис сиктса быд лунъя олөмын. Ачыс советской действительностьыс сетис сылы гижөм вылө озыр материал. Клубын спектакль и коми газет петөм, Октябрьской революциялөн годовщина и первой электрической лампочка өзйөм, колхоз организуйтчөм и сиктын неграмотность бырөдөм,— ставыс тайө вөлі волнуйтө том гижысьос.

Медводдза гижөдъясыс эз кокныда шедлыны сылы. Иван Вась вөлі зэв трудолюбивой, уджысь повтөм мортөн. Сійо дыр да унаысь переделявайтліс весиг медся посни гижөдъяссө. Та йылысь ачыс 1936 воын казътылө: «И сійо дзояник гижөдъяссө гижөмыс мясянь корө вөлі серьёзной удж».

Поэтлөн ас дінас требовательность йылысь висъталө көть нин сійо факт, мый личной карточкаас гижөм произведениеяссө сійо заво-

дитö перечисляйтны сöмын 1934 восянь, кöть журналын печатайтчис 1927 восянь.

1930 воын В. Елькин пырö семьянас колхозö, кöни сійöс бөрйöны комсомольскöй ячейкаса секретарөн. Сійö тырвыйö донъялö колхознöй туй, гөгөрвоö колхозъяслысь роль сиктöс социалистическöя переустроитан уджын и вынъяс жалитöг уджалö производство вылын мукöд колхозникъяслы пример петкöдлөмөн.

«Югөр» нима колхоз,—

Нимкодьöй менам,—

Быдтін тэ миянöс тшöтш,

Унаöс сувтöдін радö.

Уджын ордйысигмоз,

Став лёксö венам.

Öтувъя удж вылас ми

Откодя радöсь,—

татшöм пöсь кывъясөн казътылö поэт колхозын уджалан кад йывсбыс.

1931—1933 воясö Иван Васьлөн уджыс йитчöма коми печать лöсьöдөмкөд: сійö уджалö Издательствоын, «Ударник» журналын, а сэсса «Коми комсомолец» газетын.

1934 воын поэт муно Краснöй Армияö:

Армия!

Со кытчö мöда,

Со мыйла радлунөн тыр.

(«Мем долыд».)

Армияын Иван Вась служитис граница дорын,
Чёрнöй море берегын:

... Сэн

көн скöрысь бузгö море

И помся нöйтчö гырысь вал...

Поэт тшөкыда сулавліс пост вылын, и гашкө сэтшөм здукъясас сійö вöлисти и медся ёна гөгөрвоис, мый сійö сөветскöй народлөн пи, код вылө усис ыджыд да почётнöй мог — видзны страналысь лөнълун, мирнöй удж:

Ме водзын саридз,
А саридзыс лөнъ.
Ме весьтын шонді,
А югöрыс уна.

.
Муса винтовкаöс
Кырымын ме
Топыда кабырті,
Нолытö торйöд!
Горизонт сайсянь
Враг грöзитчö мед,
Горизонт таласö
Чорыда доръя!

(«Кык серам».)

Армияын служитöм поэт олöмын вöлі зэв важнöй периодөн. Сылөн сөвмö характер, сійö вöчö ыджыд воськов идейно-политическöй да культурнöй развитиен. Буретш тані сійö тыр-вийö гөгөрвоö ассьыс кыдзи поэтлысь при-званиесö. Кад тырмытöм вылө видзөдтөг сійö ёна уджалö ассьыс мастерство кыпöдöм вылын, гижö уна стихъяс разнöй тематика вылө.

Армияысь воём бöрын Иван Вась пырö уджавны Сөветскöй Писательяс Союзлөн Коми отделениеö том гижысьяскөд удж нуöдöм кузя инструкторөн. Уна гижны босьтчысьлы сійö сета-ліс бур сөветъяс, индöдъяс, уналысь лыддя-

ліс рукописьяс, бережнӧя исправляйтәліс, уна-
лы сетіс сьӧлӧм.

1939 воын сійӧс примитӧны Сӧветскӧй Писа-
тельяс Союзӧ членӧн. Сійӧ жӧ вонас сьлӧн
петӧ стихотворениеяслӧн первойя сборник зӧв
выразительнӧй ним улын — «Шуд йылысь сьы-
лӧм».

А 1941 воын июль тӧлысьын нин поэт муно
фронт вылӧ киас оружиеӧн дорйыны ассьыс
радейтана Рӧдинасӧ немецко-фашистскӧй зах-
ватчикьясысь. И тані, чорыд бойясын участвуй-
тигӧн, 1942 вося март 21-ӧд луно Василий Ива-
нович Елькин усьӧ. Поэт пӧгибнитіс, кор сылы
вӧлі сӧмын на 29 арӧс.

* * *

Иван Васьлӧн творчествоыс, сьлӧн унджык
произведениеыс топыда йитчӧма биографичес-
кӧй фактьяскӧд. Сэтшӧм стихотворениеяс, кы-
дзи «Кыр йылын», «Коми газет», «Мем долыд»,
«Кык серам», «Казьтылӧм», «Ичӧтдырся» да
мукӧд, поэӧ веськыда шуны поэт олӧмын сійӧ
либӧ мӧд вӧвлӧмторьяс вылӧ шыасьӧмӧн. Дерт,
тайӧ оз висьтав, мый сьлӧн тематикаыс ограни-
чивайтчыліс биографиянас, мый содержаниеыс
сьлӧн вӧлі векньыд. Поэзияыслӧн автобио-
графизмыс, поэӧ кӧ тадзи шуны, тӧдчымӧн
содтӧ стихьясыслысь лиризм, ёнмӧдӧ публи-
цистичность, кыпӧдӧ эмоциональность.

Поэтлӧн стихьясыс йиджтысьӧмаӧсь джу-
дждыд авторскӧй мӧвпьясӧн да чувствоясӧн.
А сы вӧсна, мый сійӧ вӧлі Сӧветскӧй властьлӧн
быдтас, сы вӧсна мый сійӧ вӧлі ачыс социалис-

тической строительством активной участником, та вѣсна и лирической героиней сылом — том советской морт, кодѣ сознательной видзодѣ ас гогорыс, радлѣ страналѣн да советской народлѣн успехьяс вылѣ.

В. Елькин творчествомод тѣдмасигѣн синмад шыбитчѣ жизнерадостность, оптимизм. Ми огѣ кылѣй поэзиясыс некутшѣм нор мотив. Тайѣ оз висьтав поэзияслѣн односторонность йылысь, кыдзи вермас думыштны кодсюрѣ, шуам, Размыслов поэзиямод сравнитѣгѣн. Поэзия содержаниеислы тонсѣ сетѣ лирической героиней. А лирической героиней Иван Васылѣн тырѣма шудѣн да гажѣн. И уджалѣгѣн и тышкасигѣн тайѣ героиней пыр долыд, пыр нюммуном. И абу сы вѣсна, мый сийѣ голѣ чувствояса морт, а сы вѣсна, мый сийѣ ѣн, том, шуда, бодрѣй, сы водзын восьсаѣсь туйяс, сийѣ эскѣ, мый олѣмыс водзѣ лоас ещѣ бурджык, сийѣ тѣдѣ, мый социализм венас ассыс став врагьяссѣ:

Ачымѣс зумыда кыла,
Вынйѣрѣй, мускулѣй ѣн.
Любѣла вом тырѣн сыла.
Бѣрйѣдла мичаджык тон.

(«Мем долыд».)

Долыдлуныс поэтлѣн петѣ правильной мѣвпысь, мый сийѣ олѣ социалистической странын, кѣнѣ морт пуктыссыѣ медся вылѣ, кѣнѣ быд морт мукѣдмод тшѣтш тѣчѣ выль, шуда олѣм.

Иван Вась поэзиялѣн быд строчкаысь ѣвтѣ томлунѣн, свежестьѣн, задорѣн. Сийѣс тыр правѣн поэзѣ шуны комсомольской поэтѣн. Оз прѣстѣ сийѣ гордостьѣн гиж:

Морӧс вылын
Озйӧ менам КИМ,
Кыдзи войын
Ломзӧ югыд кодзув.

(«Казьтылӧм».)

Оз прӧста поэт стихотворениеясын тшӧкыда паныдасьлыны «том» да «мича» кывъяс. Мый том, сійӧ и мича, мый мича, сійӧ должен лоны томӧн.

Том комсомольскӧй поэт кӧсйӧ, мед и муыс век вӧлі том да мича, да мед сы весьтын пыр юргис гажа сьыланкыв:

Мед менам сьылӧм
Кывтас муяс вомӧн,
Кӧн зарни розйӧн
Кисьмӧ вына сю.
Мед олас сійӧ
Мичаӧн да томӧн,
Кыдз том да мича
Став сӧветскӧй му.

(«Кор мян весьтын...»)

Иван Вась стихъясын кылӧ мян современниклӧн гӧлӧс, кодӧ сьӧлӧмсянь висьталӧ сӧветскӧй шондӧ улын овны да уджавны шуд йылысь. Та вӧсна сьлӧн стихъясыс зӧв патриотичнӧйӧсь. Лиричeskӧй геройыслӧн чувствоясыс, видзӧдласъясыс, настроениеыс типичнӧйӧсь сӧветскӧй мортлы. Сійӧ гораа висьталӧ асьыс рӧдина радейтӧм йылысь:

О, шуда му,
Тэ, рӧдинаӧй менам.
Кор судзис эськӧ
Менам дзоля сыв,

Сэк помтөг, помтөг
Кутлі эськө тәнө,
Кыз рөднөй мамсө
Кутлө рөднөй ныв.

(«Шуда му».)

Тайө геройыслы өткодя дона советскöй страналөн быд пельөс, сийө зильө аддзыны да шыасьны быд вьлитор вьлө. Та вöсна поэтыс выступайтө вьлиторъяссө пропагандируйтысьөн. Оз прөстө стихьясас паныдасьлыны комынөд воясө паськыда нималан овьяс Мусинскийлөн, Степанчуклөн, Кривонослөн, Стахановлөн, Демченколөн да мукөдлөн, кодъяслөн славнөй делөясын олицетворяйтчис партиялы да Рөдиналы советскöй народлөн преданность, водзмөстчөм, вежөр да самоотверженность. Сэк жө поэтлы муса и «гажа вөр», и «зарни шонди», и «кельылдөз сынөд», и «зарниасян муяс», и «вөрөн тырөм юяс», и «сбыланкыв».

Иван Васьлөн творчествоыс характеризуйтчө общественнөй лиричностьөн. Сылөн лирическöй геройыс оз торийөд личнөй интересьяссө, личнөй мөвпьяссө общественнөй вопросьясысь. Эмөсь сылөн зэв мича лирическöй стихотворениеяс — любовнөй, пейзажнөй да мукөд,— и быдын личнөй чувствоыс вуджө социальнөй планө, мый содтө сылысь идейно-эмоциональнөй вынсө. Индам көть сэтшөмьяс вьлө, кыззи «Портрет», «Муса нылөй» да мукөд.

Иван Васьөс позьө шуны тырвийө современнөй поэтөн. Сийө вөлі лолалө ас кадся сынөд-нас. Но эм сылөн и некымын произведение, көні сийө бергөдчывлө бөрөджык, медсясө челядьдырся воясө да гражданскöй война кадө.

Но төдчө, мый бөрвыв бергөдчывнысö сылы тшөктө мөвп гөгөрвоодны читательясös, кутшөм ыджыд шуд уси налы овны социализм кадө, донъявны советскöй олөмлысь мичлунсö. Сийö уськөдө төд вылө, мыйтөм вын, эбös да лов вөл пуктөма революциялысь вермөмъяссö дорйөм вöсна. Татшөм произведениеяс пөвстас медся бурөн и став творчествоас медся ыджыд произведениеөн лоö «Шуд вöсна» поэма.

Поэмаыслөн нимыс нин восьтө сылысь идейнöй содержаниясö. Тайö произведениеыс висьталө партиялөн пиян йылысь, кодъяс гражданскöй война дырйи нуөдисны самоотверженнöй тыш революциялөн врагъяскөд советскöй власть вöсна, народлөн шуд вöсна.

Произведениеыслөн выныс абу сюжетын — сийö абу выль,— а идейнöй насыщенностьын да эмоциональнöй напряжённостьын. Поэма шöрын — коммунист Павеллөн образ. Поэт төдчөдө, мый революция делöлы сылөн преданностьыс сетö Павеллы вын прöйдитны сьökыд испытаниеяс пыр да повтөг видзөдны смертьлы синмас. Читательлысь сьөлөмсö вөрзбөдө Павеллөн смеллун, мужество да воля, партиялы преданность чувство. Джуджыд идейностьыс не сөмын отсалө аслыс, но сийö сетö сьөлөм и аслас ёртъяслы. Белöйясөн лыйлөм водзвылын Павел шыөдчө ёртъяс дорас öзъяна кывъясөн:

Мед, ёртъяс, талун кулам ми,
Но тайяс ставнымös оз венны.
Нин регыд воас сийö час,
Кор йöзыс лоас миян шуда...

Тайö поэмаыс аслас стиль серти лоö лироэпическöй произведениеөн. Лоөмторъяс йылысь

повествование тшөкыда вежсьывлө лирической отступлениясьон, авторской шыөдчылөмьясьон. Поэма лыддигчөж читатель пыр олө напряжённой состояниены, нервьяс зэвтөмөн пыр виччысьё сюжетлысь водзө мунөм. Напряжённой атмосфераыслысь состояниесө содтыны отсалө стихлөн кужөмөн бөрийөм чегьясян размер, кор строчкаысы ёна торьялөны өта-мөдсьыныс стопа лыднас.

Драматической событиеяс, тышлөн доналөм атмосфера, мөрччана изобразительной средствояс, лиризм — ставыс тайё ёнмөдө сылысь воздействуйтана вынсө, чужтө читательын колана настроение да мөвпьяс.

Война водзвылын Иван Вась гижис некымын басня. Кор төдмасын накөд, ещө бурджыка гөгөрвоан, кутшөм сийө вөлөма разносторонней художник и мыйта эськө сийө вермис сетны народлы, эз кө кадысь водз кув. Стихьясас Иван Вась петкөдліс асьсө мича лирикөн да поэт-публицистөн. Баснясас сийө друг тыдовтчис юмористөн да сатирикөн. Злободневной идея босьтөм да сийөс быдөнлы гөгөрвоана образьясын восьтөм, прөстой кокни кыв и, медбөрын, юмор, коді мукөдлаас вуджө вына иронияө,— ставыс тайё вөчө басняссьө зэв действеннойөн. Читатель паметьö дыр кезлө кольö Варов Елесь — больгысь морт, кокни удж корсьысь «кын кузнеч», «небыд Миш», кодьяс тшөкыда на паныдасьлөны өні мяян олөмын.

Иван Вась эз вөв ыджыд грамотаа морт. Тайё тырмытөмторсө сийө веніс упорной, дугдывтөм уджөн, самообразованиеөн. Торья нин ёна сийө уджавліс стихьясыслысь мастерство кыпөдөм вылын. Сылөн произведениеясыс пет-

көдлөны, кутшөм бура сийө велөдчис роч классической поэзия вылын. Эз прөстө сийө ёна занимайтчывлы переводческой уджөн (Пушкин, Лермонтов, Шолохов, Горький). Кыз да стиль боксяныс сьлөн стихотворениеясыс матынөс М. Н. Лебедев поэзиялань. Найөс гижөма сідз шусяна классической размерөн, стрөг, чеканной кывйөн, коді абу ёна озыр изобразительной средствоясөн, но найө торъялөны темпераментностьөн, том задорөн, пөсьлунөн.

Иван Вась аслас стихъяс дорас вөлі зэв требовательнойөн. Гижан техника сьлөн вөлі зэв вылын. Ми огө аддзөй сьлөн наследствоысь торксьөм размеръяс. Ыджыд внимание сийө вөлі сетө рифмаяс корсьөм вылө. Та вөсна лыддыны сылысь стихотворениеяссө ещө нин кокни. Гижліс сийө кокныда кыдзи двухсложной, сідз жө и трёхсложной размеръясөн. Кызын стихыс сьлөн зэв мелодичной, унаөн асьныс веськыда вөзйысьөны сьылөм вылө.

* * *

Иван Васьлөн олөмыс ори зэв водз. Но и сийө, мый поэт удитіс гижны, пыртіс сылысь нимсө нэм кежлө коми литература исторія. Вылын идея, джуджыд чувствоөн йиджтысьөм гора стихъяс комсомолец-поэтолөн и өні пырөны читатель сьөлөмө да чужтөны патриотической чувствояс да мөвпъяс.



Шед востна

(поэма)



ШУД ВӖСНА

1

Сикт весьтӧ, быттӧ сьӧд ной,
Ошӧдчис вой.
Тӧлысь!

Лӧз бантӧ эн мыччы,
Му вылӧ лучьяс эн кой.
Кодзувьяс!

Воштысьлӧй кытчӧкӧ тӧ тайӧ вой.
Сикт вылӧ, вой тӧлӧн, пет,
Лӧнь дзугны мед.

Кымӧр!
Тэ сайӧдышт вуджӧр,
Аддзыны сӧйӧс эн сет,

Сикт дорлань
Веськыда му шӧрӧд
Котӧртас мед.

Пемыдтӧ, зумыштчӧм вой,
Дугдывтӧг кой,

Кытчөдз оз матыстчы кыа.
Кодлыськө лөнбөдышт дой
Бушковлөн вынйөра шыясөн,
Жугыльтчөм вой.

2

Вөр пиысь петіс морт вуджөрттор.
Сён пөлөн муніс, воськовтіс шор.
Колис нин бөрас му эрд и рас.
Тыдовтчис керка, лөз өшинь тас.
Прөйдитіс потшөс, восьлаліс йөр.
Видзөдліс водзлань, видзөдліс бөр.
Таркнитіс өшиньө, виччысис здук.
Сэк кодкө сійөс восьтыштіс друг.
— О, муса мамө! Ловья на тэ?
Восьты вай өдзөс, локті со ме.
Дзуркнитіс өдзөс, пөдлассис бөр.
— Збыль өмөй, Павел, тэ, сьөлөмшөр?
Кытысь нө усин? Мудз көнкө, тшыг?
Ставыс тай тэын вежсьөма дзик.
Кыськө и пищаль сьөрад со эм.
— Оз шогмы, мамө, пищальтөг мем:
Белөйлысь локті төдмавны вын,
Шедан кө, сытөг наысь он мын.
Кызди нин олан? Кытөні вок?
Мый вөсна сійө татчө оз лок?
— Эн нин тэ сёрнит, сьөлөмшөр пи:
Став сиктөн полам белөйысь ми.
— Унаөн найө?
— Жуоны тыр.
Лун и вой сиктын шобсьөны пыр.
Ыджыдыс налөн веськыда пон,
Арестын сьлөн дзор морт и зон.
Нуисны төрыт тәнсьыд тшөтш вок...

Ог нин төд, сійӧс аддзылам ог.
Ставныс пӧ найӧ сэн большевик,
Ставнысӧ лыйлыны колӧ пӧ дзик...—
Нор мамлӧн лэччис сӧдз синва войт.
— Эн, мамӧ, шогсый, эн асьтӧ дойд.
Белӧйяс оз нин ыждавны дыр:
Миян йӧз татчӧ воасны пыр.
Онӧ вай висьтав стӧчджыка мем,
Белӧйлӧн выныс уна-ӧ эм?..—
Сӧрнитӧс дыркодь мамыскӧд пи.
Мунӧгас сылысь кутыштлис ки:
— Суседӧ нӧшта кежавла здук,
Сӧнӧ ме ставсӧ тӧдмала тшук.
Сы бӧрын лэчча юкмӧс дор кыр,
Ю вомӧн вуджа, муна яг пыр.
Татчӧ ми воам аски вой шӧр,
Сиктнымӧс мездем белӧйысь бӧр.

3

Петук гӧлӧс юркнитӧс сикт вылын,
Лӧзов тӧдчис асья кыа дор.
Тӧрыб шагӧн сиктса нӧрыс йылӧд
Лэччис юлань ӧтка вуджӧрттор.
Тӧрмась, тӧрмась! Быд здук онӧ дона.
Котӧрт зӧля! Вунӧд тшыг и мудз!
Асьявылын югдыштӧ нин тонӧ,
Регыд петас зарни шондӧ луч.
Со и берег. Кышӧдчӧны пуяс.
Шӧпкӧм налӧн вывти сӧмын нор.
«Эм-ӧ пыжыс? Эм-ӧ вуджан туйыс?
Эз-ӧ кадыс вывти нин ло сӧр?»
Водзӧ, водзӧ!
Вуджанторйыс выйим!
Ассьыс югӧр асыв оз на кой.

Сөмын... Матіникын кыліс лыйём,
Гора шыысь садьмис пемыд вой.
Павел водіс. Вирөдз курччис парсө.
Морөс пытшкас пуис ыджыд лөг.
— Эи на кырныш моза сәні карзөй!
Менам вирөн некод на оз тшөг! —
Ләптіс ружье. Лыйис кустьяс пөлөн.
Синьяс водзсьыс воши лыян пас.
Сәк жө воча ыджыд бушков төлөн
Дінтіс ләбис пуля уна дас.
Сылөн пөся чөсовтыштіс сойыс,
Кышаң пырыс чепөсйис пөсь вир.
Сөмын дзугны вермас өмөй дойыс,
Кытчөдз пуля өтитөг оз быр?
Помысь помся дзизөдчисны «лөдзьяс».
Враглөн пуля оз-ө сійөс судз?
Асья рөмыд вочасөн пыр сөдзис,
Вөрьяс сайысь петіс шонді луч.
— «Гадьяс!— лөгпыр Павел аслыс шуис.—
Найө кытшысь ог көть ме нин пет,
Сөмын, — бөрья зарад сійө суйис, —
Ассьым лолөс донтөг ог жө сет».
Кустьяс сайысь ләптіс кодкө юрсө.
— Эй, гөрд кучик! Сетчы бурөн, зон!
Мөд ног он босьт нинөм тані бурсө...
— На со курчы тайөс, белөй пон! —
Шуис збоя миян том разведчик,
Плешас ыстіс сылы свинечтор,
Сәсся, мусьыс сьökыдпырысь чеччиг,
Визув юас шыбитіс затвор.
— Лыйлө, трусьяс! Мый нө сәсся сувтід!
Тіян водзын куш киа ме дзик.
Бандит чукөр вөрзис вөлөсть увтысь,
Штыкьяс костын вөлі большевик.

Сикт шөрын — вичко; нөрыс вылын
Кык судта сулаліс выль дом.

Сы весьтын, кыз пу зібтор йылын
Төв летіс еджыд дөрапом.

Выль домын қоймөд сутки помся

Лампадка ен пельөсын ломзё,

И шорөн киссьө вина-сур,

И сёрни некызди оз помсьы,

Кор ставыс ас, и ставыс «бур».

Нянь-солөн тыра пызан сайын —

Погона, — абу «руд» салдат,

И мукөд чинъяс сукөд пайын,

И ставлы гажа, ставлы рад.

— Ми юам тыр победа вөсна!

Көзяин кызди?

— Тіян вөсна! —

Нюмпырысь шуыштис Панкрат.—

Од нэм чөж вөлім прамөй йөз на,

И прамөй йөзөн кольны рад.

— Дзик сідзи!— горөдісны ставныс,

И гора юрөбтыліс дом,

И өтув көсийысисны явө

Том Сөвет властьлы вөчны пом.

И өдзөс воссис найө жырьө,

Салдат сэк пырис полігтырьи,

Медыджыд чинлы сетіс честь.

— Ми партизанөс кутім кырйысь.

Мый вөчны?

— Пыртны татчө!

— Есть!

Здук мысти тувчис порог вомөн

Том зон. Став вылас дзоргис дыр.

Сы чужөм вылын и пельпомын,

Дзик гөгөр йиджтысьома вир.
 Погона чеччис пызан сайысь:
 — Нол, кытысь чөртыс тэнö вайис?
 Тэ, чайта, бура ыджыд свист!..—
 Панкрат сэк шуис:
 — Тöда тайöс:
 Ми сиктын первой коммунист.
 Тi тöданныд нин талысь рöдсö,
 Тан амбар пытшкын сылөн вок...
 — Кысь, мися, быттöкö нин тöдса.
 Но, мый нö, бурджык пуксьы лок.
 Ме тэкöд сёрни кута нуны
 И пара румка кора юны,
 Мед ставсö висьталан тэ мем.
 — Ог көсйы нинöм тэныд шуны,
 Мем тэкöд сёрнитнысö нем.
 — Вот кызди! Жаль! Эг көсйы лёксö,
 Но, аддза, мөд ног нем он вöч.
 Нол, корлö сылысь татчö воксö,
 Сэк сёрни, гашкö, артмас стöч...—
 Збой сьөлөм Павел пытшкын пуис,
 И юрас уна мөвпыс жуис,
 Но нинöм эз вöv наын бур.
 Друг кодкö сийöс нимнас шуис
 И сылань бергöдыштіс юр.
 — Вок менам! Митя! Тэ-ö тайö?
 Ме тэнö пöшти эг нин тöд.
 Збыль тадзи нöйтисны мöй найö?
 Став чужöм тэнад гырды сьöд... —
 И вокъяс кутчысьлісны ёна.
 Но найöс торйöдіс погона.
 — Эг встреча та вылö ме вöч.
 Тэд, зонка, лолыд кө зэв дона,
 Вай вокыд мышкö тайөн тэч!—

И мыччис сы кио нагайка.
Скөр бион өзйис воклөн син;
Ярлуныс сыын эз нин сайкав,
Лөг вөсна пуис морөсдин.
Мый вынсьыс сийо плетя кинас
Сэк враглы вурыштіс пель дінас.
И, кызди змейон чушкөм зверь,
Эз некыздз өшйи белөй инас
Да босьтіс киас маузер.
— Тэ, сволочь, вывлань лэпты китө!
Ме петкөдла тэд, большевик! —
И маузернас сийо витіс
Том зонлы сьөлөм шөрас дзик.

5

Пи мунөм бөрын өтнас мам
Дыр сулаліс на өшинь дорын
И курыд синва кисьтіс шорөн,
Но шогыс некызди эз ям.
Мый сылөн мөвпаліс сідз юр
Мөд петук сьыліг, асья войын?
Эз прөста сьөлөм ёнты дойон,
Эз прөста мамлөн синва тюр.
Мөвп сылөн вөлі мисьтөм, сьөд,
Дзик сэтшөм, кутшөм арся войыс.
Сы синъяс водзын ставыс лоис
Зэв гажтөм, быттё шуштөм вөт.
Со сийо кызь арөса ныв;
Со челядь быдтө верөс сайын,
Но эз на бордьяммыны найо —
Лөк рөклөн шуөма нин кыв.
Виркисьтан пансис олан дыр,
И верөс муніс чужан мусьыс,
И Порт-Артурын сэссия усис
Да коліс челядь керка тыр.

Кыдз өткөн быдтан, кутшөм ног,
Кор кизь кодь посниось на пиян,
Ни дас ур абу керка пиын,
А отсөг вылө бать оз лок?
Ок, уна лои пыкны тшыг
И төдны сылысь пось и йизьём.
И куим пиос нуис висьём,
Ас дінас колис сөмын кык.
Мый вермис, зілис дөва-мам,
Мед найө быдмисны бур нога,
Но олөм сералис пыр лёка,
Эз вежлы некор сійө сям.
А өні? Со тай, партизан
Дзонь во нин сылөн Павел пиыс,
А Митя — уджын веськыд кийс —
Код төдас сылысь чужөмбан
Дзор мамлөн аддзылас-ө син:
Мөд сутки сійө абу гортын,
Пыр мучитө пө Панкрат ордын
Кык кока көин — белөй чин.
Кыдз сэссия мамлы абу шог,
Кыдз сэссия сылөн пөрысь юрыс
Тась мыйкө вермас корсьны бурөс,
Кор шуштөм серпас гөгөрбок.
Мый вөчны, сійө нем эз төд,
Мудзпырысь сылөн сьөлөм чеччис,
И гырдыза вылас сійө лэдзис,
И унмовсис, и аддзис вөт.
...Сикт кузя мунөны сьөд йөз
Эв паськыд шагөн, өдийөпырысь,
А туша налөн ставлөн гырысь,
И чужөм вылын төдчө грөз.
Кузь ружье кутө налөн ки,
И бокас ставныслөн эм шашка.

«На водзын код нө? Сійө, гашкө?..»
 Дерт, сійө, сылөн ыджыд пи.
 И чужом сылөн ставыс вир.
 «О, енмөй! Нөйтөны со орсөн.
 А сійө, коньөр, муртса горзө,
 Но оз лэдз весиг синва чир».
 Нор мамлөн ёнтө, быттьө мыль,
 Став пытшкыс сылөн лөгөн öзйө.
 И некыз эскыны оз көсйи,
 Мый татшөмторйис овлө збыль.
 Друг выныштчис и лэптис сой,
 Лөк вөтысь мездөдчыны медым.
 И аддзис сійө шондi петөм
 Да көсйис пальөдыштны дой.
 Син чөвтис дзирья öшинь пыр.
 Мый тайө? Кажитчө-ө сылы?
 Дзик öшинь весьтас, мир туй вылын,
 Пи сылөн мунө чотигтыр.
 А бөрас восьлалө морт квайт,
 И быдөн ружье сылы витө.
 — О, Павел! Павел! Менам пи тэ!
 Эг тадзи аддзывны ме чайт.
 — Эн, мамө, тайяс дырйи бөрд.
 Көть синва тэнад вывти курыд,
 Оз сійө тайө йөзтө бурөд,
 Од налөн сьөлөм — кодзыд көрт.
 Ме правда ради нуи кось
 И көсийи вөчны сөмын бурөс.
 А öни пукта ассьым юрөс...
 Мый вөчан? Мөд ногөн оз позь,—
 Мам муртса дзөрөдыштис вом
 И петис кутыштылыны пиөс.
 Но няйт туй вылө личкис сийөс
 Салдатлөн сьөкыд приклад пом.

Сэн куйліс сійö бура дыр,
А кодыр чеччис, аслыс шуис:
«Мем тöдса öнi веськыд туйыс».
И йөръяс вомөн мунис пыр.
Рыт кежлö петіс чизыр төв,
Сикт вылын лявзіс найдыш пон моз,
И дзугис ывла вылысь чöv,
И пашляк вочасөн пыр ёнмис.
Важ амбар пытшкын кык дас морт
Кузь рыт нин кöдзыд вöсна тірзис.
На пövстын сэнi уна ёрт
Зэв слаб нин вöлі петём вирсьыс.
Тшöтш джоджын куйлісны кык вок
Дзик кулём морт моз, шы ни төла,
И налысь мыш да кöмтём кок
Эз тупкы весиг пальто пöла.
Сьöd чутысь помся рудэтiс вир
Кын джоджыс вылö ичöt воклөн,
Но сійö нинём эз кыв чир,
И эз вöv сыын бур ни лёклун.
Мöд воклөн биа вöлі юр
И тешкодь серпас аддзис уна:
То вуджö сійö кадъя нюр,
То мича вөлөн гөнеч муно;
То ськөд орччөн командир
Пеж белöй гадös косьын шырö,
А враглөн помся киссьö вир
И шор моз лэччö джуджыд йирö;
То аддзö сійö асьыс мам
И пöся öшиö сылы сывъяс.
А мамлөн чужём бур и рам
И вывті мелі сёрни кывъяс.
И воча шуны восьтö син,
Но... аддзö сійö важös ставсö:

Сы вылӧ дзоргӧ белӧй чин
 Да амбар тырнас лӧкысь равзӧ!
 — Эй, сволочь, штабӧ пыр жӧ тюр!
 Мый, бура боктӧ тани шонтис?
 Ме чайта, вунӧдан став дур,
 Кор мышкад шомпол кульны пондас!—
 И штабын бара выль допрос,
 И кульӧ сийӧс кӧрт нагайка,
 Но Павел кутчысьӧ важ моз,
 Кӧть вежӧр муртса нин оз сайкав.
 Погона лӧкмис, лоис дон.
 — Тэ висьталан мем, кӧни частьныд? —
 Пыр ӧтног вочавидзис зон:
 — Ог висьтав нинӧм, корсьӧй асьныд.
 — Он висьтав? На жӧ, большевик! —
 Погона швачкӧбтис ныр-вомас
 И амбар пытшкысь ставсӧ дзик
 Сӧк тшӧктис нуны вӧлӧсть помас.
 ... Сӧзь вой шӧр. Кымӧр абу чир.
 Юр весьтын еджыд тӧлысь кывтӧ,
 И эзысь кодзув жуӧ тыр
 Сьӧд нойӧн эжӧм енӧж вывтӧ.
 Му вылыс чорыд, из кодъ нач.
 Тӧв йылын корйыс шпоргӧ пулӧн.
 Сикт шӧрті вӧсьлалӧны надз
 Кызь морт — яр тӧлысь югӧр улын.
 На пӧвстын ставлӧн кӧмтӧм кок,
 Юр вылас мортлӧн абу шапка,
 Оз тӧд тай некод сӧмын мог,
 Мый кӧдзыд сӧтшӧм скӧра тшапкӧ.
 Тан унджыкыс на вывтӧ том.
 Мый вӧсна нуӧны тшӧтш найӧс?
 Мед олӧмыслысь босьтны пом,
 Код виччысьӧ нин вӧлӧсть саяс.

Кык дас морт восьлалёны чөв.
Мый налы öнi сэссия шуны!
Кöть мөвпав сэни комын пөв,
Смерть киясь олөмтө не гуны.
Куш кокъяс дойдө мулөн кын,
И сьөлөмьяссө йирмөг дорө.
Но со нин воис бөръя стын,
И туйыс мунысьяслөн ори.
Сэк Павел кабыртыштіс ки
И смела шыөдчис став дінас:
— Мед, ёртъяс, талун кулам ми,
Но найө ставнымөс оз вины.
Нин регыд воас сійө час,
Кор йөзыс лоас миян шуда...—
Кыв сылысь орөдіс лёк бас,
Винтовка зелькөдчыны кутіс.
Сэк воклөн гөлөс кыліс збой:
— Мый сэни падмид! Лыяд он ті?
Но некод выльысь сэк эз лый.
Салдатъяс уськөдчисны бөрө.
Кыз сійө, эскыны-ө мый?
Код тайө локтө мир туй шөрөд?
Со дзык нин матын еджыд вөв.
«О, кутшөм төдса! Дерт жө сійө!..»
И Павел дзугис шы ни төв:
— О, ёртъяс, отсөг локтө миян!—
Здук мысти красной командир
Боецлысь пөся кутліс кисө.
А сылөн мамыс синва пыр
Ас бердас жмитіс кыкнан писө
И налысь малаліс сэн юр,
И долыд синва сорөн шуис:
— О, кутшөм лөсьыд, кутшөм бур,
Мый тіян веськыд вөлі туйыс!



Квітучаєс

1875



ВӨРӨ

Ставным том йёз — ныв да зон,—
Сьёлөм мяян би кодь дон,
Вынйөръясным сталь кодь ён...
Гортын огё дзөрө —
Зіля мунам вөрө,
Пемыд парма шөрө.

Йёзыс сәні жуө —
Уджыс варкйө-пуө:
Лунтыр клёнгө чер,
Лунтыр пила шарскө:
Чужө шпал да кер
Войвыв парма раскын.

Вит во планын пасйөм удж
Нель воөн ми вөчам.
Ноко, войтыр, состө пудж,
Уджавнысө өддзыв.

Кымын унджык вöчан кер,
Кымын унджык сюрс шпал водас,
Сымын ёнмас СССР —
Фабрик-завод содас.

Кöрт туй нюжöдчас жö тшöтш,
Миян муöдз воас.
Бырё туйлөн чукыль, кöдж...
Быдся бурыс лоас...

Ставным том йöз — ныв да зон,—
Сьöлём миян би кодь дон,
Вынийорьясным сталь кодь ён...
Гертын огö дзөрö —
Ставөн, ставөн

Вөрöл

1930.

КЫР ЙЫЛЫН

Миян сиктсаянь абу ылын
Джуджыд выйим кыр.
Праздник лунъясö кыр йылын
Челядыс дзык тыр.

Даддьөн ислалёны ёна —
Некод весь оз ов.
Ислалёмыд налы дона,
Мукөдтор оз ков.

Дадьныс öдйö налөн жургö,
Тювö кыдзи ньöв.
Мукөд мөдсö гургö,
Быттьö верстьö вöв.

Сэтчö вочасөн пыр содö
Посни ныв да зон.
Көдзыд вой төв найöс сотö,
Чужөмныс гөрд-дон.

Сөмын көдзыдысь оз повны,
Кодлөн выйим дадь.

Шоныд керкаын оз овны,
Оз кө видчы бать.

Челядьяслөн дурём-ворсём
Регыдөн оз быр.
Нёрыс йылын сьылём-горзём
Кылө рытөдз пыр.

1929.

МЕМ ДОЛЫД

Некод оз тӧд
Ни оз помнит,
Кымын во олӧ му шар,
Меным жӧ
Кызь кыкӧд тыри,
Кызь кыкӧд воськовтис ар.

Мыйлакӧ
Чеччалӧ сьӧлӧм,
Быттьӧкӧ ворсӧ кадрийь,
Мыгӧрӧй оз тӧдлы чӧлӧм,
Мыгӧрӧй визув и зиль.
Мыйлакӧ
Казьтивсьӧ важыс,
Юр вемын быд сикас дум,
И ставсьыс мем долыд и гажа,
И вӧзйысьӧ сӧрни и нюм.

Эзысь кодзула вой!
Пожӧма вӧрӧй!
Ме вӧлі сӧмын певнӧш
И тиянкӧд тӧдса нин вӧлі.
Муса, зарниа чой,
Сьӧлӧмӧй-шӧрӧй!
Ми тӧкӧд уна во чӧж
Отлаын вӧлім.

Асьным ми пармаын чужлім,
Дзолясянь вөдитлім чер:
Сійөн и пөрөдны кужлім
Уна сюрс кер.

Асьным ми пармаын чужлім,
Төдлім ми агас и гөр.
Быд уджсө дзолясянь кужлім —
Кырым эз дзөр.

«Югөр» нима колхоз! —
Нимкодьöй менам,—
Быдтін тэ миянөс тшөтш,
Унаөс сувтөдін радө.
Уджын ордйысигмоз
Став лөксө венам.
Отувъя удж вылас ми
Откодя радось.

Рытгорув сиктын
Гажөдчам-керам.
Рытгорув сикт пасьта
Юралө серам.
Рытгорув том войтыр
Некымын дасөн
Кыпыда горөдам
Выль нога гласөн:

«Озыръясөс шөгөдіс,—
Быри бор, быри бор,
Муыс ставнас колхозлөн,
Пом ни дор, пом ни дор.
Ордйысьөмөн колхозын
Уджалам, уджалам;
Воас тайө во вылын
Урожай, урожай».

Тадзи со уджавлім,
Гажөдчим,
Төдлім, дерт, көдзыд и жар...
Өні жө — кызь кыкөд меным,
Кызь кыкөд воськовтіс ар.
Ачымөс зумыда кыла,
Вынийөрөй, мускулөй өн.
Любөла вом тырөн сбыла,
Бөрйөдла мичаджык тон.

Армия!
Со кытчө мөда,
Со мыйла радлунөн тыр.
И лоа, дерт, сэтөн,
Ме төда,
Меткөя
Лыйсьысьөн пыр.

Армия!
Со кытчө мөда,
Код кутө чорыда мир.
И лоас, дерт, меысь,
Ме төда,
Гөрд командир.

«Югөр» нима колхоз!
Муна ме, граница көні,
Но татчө ме воа на бөр,
Винтовкаөн вежла ме өні
Колхознөй выль гөр.

Муса, зарниа чой!
Тэ гижны мем кутан:
Кыдзи оланныд,
Кыдз муно удж,

И во помнас
Меным, дерт, чуйдодан,
Босьтан тэ кымын лунудж;

Кызикөн ордйысяд сэн,
Уна-ө лэдзанныд вөр,
Кутшөма вөдитны кутад
Пуктысян йөр,
И быдторсө, быдторсө гижан
Мем, сьөлөмшөр.

Тиян вьльторьяс,
Вермөмьяс вылө
Сьөлөмсянь радуйтчигтыр,
Отвьтьяс ыставны кута
Вочасөн пыр.
А талун, кызд аддзан,
Ме тан на,
Ті дорын, зарниа ныв.
Вайө жө нөшта ми панлам
Вьль сьыланкыв.

1934.

КЫК СЕРАМ

Ме водзын саридз,
А саридзыс лөнъ.
Ме весьтын шонді,
А югöрыс уна.
Кок улын лайкъялö
Дзордзалан дөнъ,*
Бархатön рöмасиг,
Кыптö и сунö.

Ме бокын раина,**
Синнад он судз,
Вашкөдö меным,
А сёрниыс мелі;
Тувсовъя паськөмыс
Нәриник, нюдз,
Лапьялан кияссö
Нюжөдö мелань.

Ме водзын увтасын
Камышъяс эм;
Берег дор ньöзь пиын
Уткаяс тырыс.

* Турун ним.

** Тополь пу.

И пуыс и саридзыс
Кажитчө мем,
И уткалөн герчкөмыс
Сьөлөмө пырис.

Чужомө меным
Ыркнитіс төв,
И тэрыба котөртіс
Камышъяс пөлөн.
Видзөді, нюмъялі
Ланьтөмөн чөв,
И кылі друг шысө
Уклада вөвлысь.

Бергөдчи сыланьө,
Сійө и эм:
Сьөд мусө вольсалиг
Меланьө локтө.
Нюммуни, мөвпышти,
Мый шуны мем,
Но мөвпъясос сійө
Вевъяліс торкны.

Пукалан'нсьыс
Чеччыштис ныв,
Гырысь лөз синъяснас
Видзөдліс ёся.
Эз висътав сійө
Ни өти кыв.
Сөмын и сытөг
Казявны позис.

Тывйышти синъясөн
Сьөд саридз весът,
Код вылө кырымнас
Нывка мем индіс.

И шуштөмөс серпассө
Аддзи ме сәсь,
Йирмөгөн юковтис
Морөсөй дінті.

Горизонт сайсянь
Труньтитис тшын,
Кыпөдчис быттьөкө
Гым-чарда кымөр,
И сәтысянь кыліс мем
Гольскөдчөм шы,
И сьөлөмөс топөдіс
Гажтөмик шымыр.

Муса винтовкаөс
Кырымөн ме
Топыда кабырті,
Нолытө торйөд!
Горизонт сайсянь
Враг грөзитчө мед,
Горизонт таласө
Чорыда дорья!

Бергөдчи барҗ,
Көн вөлі ныв,
Сувтыштлис кытчө
Уклада вөлөн,
Но асьсө эг аддзы,
Ни шысө эг кыв —
Важөн нин мунөма
Бөрөзда пөлөн.

Сәтшөм жө саридз
Волькьяліс лөнь,
Сәтшөм жө яра
Дзирдаліс шонді,

Но ме вылын нюмъялём
Эз нин вöv скөнъ,
Серавны сэсса
Эг нин ме понды.

Сулала. Видза ме
Граница дор.
Корсюрö ветлөдла
Участок кузя.
Пельясöй кылöны
Быд төврутор,
Синъясöй быдторсö
Аддзöны сюся.

Со, төвруөн кыпөдём,
Солькмуни гы.
И пырысь-пыр гөгөрбок
Важ мозыс чөліс.
Но сәни жö кылыштіс
Кутшөмкө шы,
А матыстчан шыыс
Төдса мем вөлі.

Бергөдчи сыланьö —
Онтайя ныв.
Сійö жö местаас
Сувтөдіс вөвсö,
Эз висьтав бара
Ни öти кыв,
Сулаліс, ме вылө
Видзөдіс чөвсөн.

Вочасөн вом дорас
Чукөртчис нюм.
Друг сэсса серөктіс
Азыма, гора.

Том нывка серамлысь
Йӧлӧга шум
Паськыда паськӧдіс
Волькъялан море.

Серамлы воча
Нач кыв ни джын,
Эг висътав нывлы
Весигтӧ нинӧм.
Видзӧдлі нӧшта,
Кӧн вӧлі тшын,
И топыда кабырті
Ружьеӧс кинам.

Том нывка пуксис
Вӧв вылас бӧр.
Любуйтчим кыкнанным:
Сійӧ да ме да.
И тракнитіс вӧлыс
Вит орчча гӧр,
А тракторыс сьыліс
Біджыд победа.

Серав жӧ, нывка!
Тракторӧй, сьыв!
Тіянӧс некор
И некод оз торйӧд!
Тіянлы ассянь
Сета ме кыв:
— Горизонт таласӧ
Чорыда дорья!

1935.

МЕ СЭН

Ме сэн,
Көн скöрысь бузгö море
И помся нöйтчö гырысь вал,
Көн ушат помысь зэрöм сорөн
Ен шумөн муно ыджыд шквал;

Көн уткапи моз караб сунö
И мач моз вылö кыптö бөр,
Көн поводдяыс вывті скөр,
Көн кадыс олö арся лунөн.

Ме сэнi ветла лунын, войын,
И сiм съöd кымөр оз мем дзуг;
Од нимöй менам краснöй воин
И съöрын выйим пищаль-друг.

Мед водзын муыс няйтла кизьөр,
Мед поводдяыс турөб, лёк,
Но меным индөм тайö визьöd
Оз тувчы весиг öти кок.

Ме тöда, пель менам оз ылöd,
Оз пөръяв некор менам син;
Быд кадö аддза ме и кыла:
Визь дорöd шöйтö-ветлö кин*.

* Коді.

И лыйны меткӧя ме кужа.
Оз повзьӧд менӧ немся грӧз;
Недарӧм ыстис тайӧ уджас
Ас чужан муысь шуда йӧз.

И медым скӧрысь бузгас море,
Мед гыяс костын мунас вен,
Но кодӧ суйсьӧ вежтас дорӧ,
Мед тӧдас — ачым лоа сэн!

1935.

ГӨСТЫН

Армияысь чужанінас
Воис сійö дона гөстьөн.
Мамыс нимкодясьö пинас,
Нимкодясьö оз öд прöста.

Пиыс пасьтасьöма — мича,
Пиыс сёрни вылас варов,
Сямён воча кывсö видзö,
Бытьö велöдчöма карын.

Тöдчö, чеччыштöма водзö;
Тшöтш и туша сылён статя.
Небось, колхозникъяс водзын
Нырнас сійö оз усь няйтö.

Кыз нö сэсся абу любö?
Кыз нö пи вылö он радлы?
Татшöм саяд, небось, любöй
Мунас нывка, мунас радліг!

Дерт, ся вевттысьöма пызан,
Кыззи праздник дырйи овлö,
Дерт, ся гөститöдас писö
Чöскыд шаньгаён да йöлөн.

Но, а нывъяс, найö — садьын,
Найö сёрнитісны сідзи:

— Аттö, кутшöм сійö лада!
— Аттö, кутшöм сійö мича!

Керка пытшкöсын кö мамыс
Гöсткөд варовитö ёна:
— Ми öд со кыз олам тані,
Онi быдтор, майбыр, уна.

Тіян, кöнкö, абу тадзи?
Сэні мөд сикасөн олад?
Висьтав, пиö, висьтав ачид,
Гортын лöсьыдджык öд овныд?

— Гортад олöмыс, мам, лада;
Мунтö, шаньгаясыд кутшöм.
Кольччи овны эськö татөн,
Сöмын... Армияын лучшö!

Кызди велöдчам ми сэні!
Кызди винтовкаысь лыйсям!
Эськö видзöдлыны тэныд,
Олём армияын мыйся!

Эськö аддзылін кö — гызин,
Кутшöм вöлі сэн парадным:
Уна войска визьөн-визьөн
Муніс сьылігтырйи карöd.

Водзын гöгыльтчисны танкъяс,
Сэсся помтөг люзьгис вöла,
Пехотинцы — шуйга флангын,
Аттö, гажа кутшöм вöлі!

Сэсся нöшта колö шуны:
Миян взводным, кыз ударнöй,
Тайö ыджыд праздник луно,
Пöлучитіс благодарность.—

Тадзи сёрнитисны воча —
Эня-пия — пызан сайын.
Мамыс сёрни мозыс вочас
Писö гөститөдiс чайөн.

Но, а нывъяс, найö — садйын,
Найö сёрнитисны сiдзи:
— Атгö, кутшöм сийö лада!
— Атгö, кутшöм сийö мича!

Да и сийö, колö шуны,
Гöстьыс вежöра и тöлка.
Ачыс немтор öд оз вунöд,
Быдтор варовитö тöлкөн.

Сылөн юасяныс уна:
Кыдзи уджыс мунiс сплавын?
Коллективын кыдзи мунö?
Кутшöм вежсьöмъяс эм таво?

— Элясьнысö, пиö, нинöм,
Уджаламö огö слаба.
Со тай аддзан аслад синмөн —
Олам вывти бура, слабог.

Выльысь войнаыд оз ло кö,
Олим эськö шы ни тöлөн.
Сöмын буржуйыд пö нокö,
Миян вылö бара кöлö.

— Война йывсьыд, мамö, вернö,
Сёрни оз позь шуны лöжөн.
Буржуй уськөдчыны вермас,
Вынсö сийö быд лун чöжö.

Да и мян, тōдас медым,
Вынным абу жō нин дзōля!
Тэ нō чайтан, сідзи сетам
Батъяс вирōн перйōм вōля?

Абу нин ми сэтшōм жебōсь.
Ёна повны сідзкō нинōм.
Ачыл тōдан, любōй крепость
Сталин ёрткōд миō синам!

Ачыл аддзан — олōм кисьмō,
Сйō мян — долыд, шуда.
Ми мōй сетам сйōс кисьтны?
Ог мōй помōдз сйōс кутōй?—

Тадзи варовитіс пиыс
Аслас мамкōд гажа жырйын.
Мамыс нимкодъясис сйōн,
Йōлōн гōститōдигтырйи.

Но, а нывъяс, найō — садйын,
Найō сёрнитісны сідзи:
— Аттō, кутшōм сйō лада!
— Аттō, кутшōм сйō мича!

1935.

СЫЛАНКЫВ

Ме сыла сы йылысь,
Көн дзордзалө пыр тулыс,
Көн енэж шөрсянь
Шонді сявкйö луч.
Ме сыла сы йылысь,
Көн ыджыд стрöйба гулыс
Выль йөлöгаөн
Юргыны оз мудз;

Көн йöзыс вынйöра
И серамбана, мича,
Көн збоя водзлань
Видзöдöны пыр,
И ыджыд босьтчöмыс
Көн некор нин оз личав,
Көн морöс пытшкöс
Кöсийсыбöмөн тыр;

Көн кутш моз повтöма
Йöз лэбалöны вылын,
Кыт некор мунны
Пöтка на эз пысьт,
И зумыд вынйöрөн
Кын Арктикаын, ылын,
Йи море пöвстти
Восьтисны туй визь;

Көн өдъяс содтигөн
Смел Кривонос, Стаханов
Не сёон — сюрсён
Чужё, быдмё выль;
Көн налысь уджсё
Важ мир оз нин пановт,
Көн мойданкывйысь
Артмё налён збыль;

Көн вйим партия,
Код калитчёма стальён,
Код гөгөр войтыр
Топөдоны рад,—
Ме сыла сы йылысь,

.....
.....
.....

1935.

ЛУНЫС КОЛИ ВАЖӢН

Луныс коли важӢн,
Шондi лэччис улӧ,
Бара воис рытъя ворсан кад.
Ывла вылын гажа,
Ывла вылын тулыс,
Ывла вылын гӧгӧр быдмӧ сад.

Мелiа и гора
Гудӧк ворсӧм кылӧ.
Гудӧк бӧрся сыла ачим ме.
Тэнӧ, нывка, кора:
Петав улич вылӧ.
Мекӧд, муса нылӧй, йӧктышт тэ.

Эг аддзылӧй кор нин
Тэкӧд мӧда-мӧдӧс,
Важӧн тэысь бырӧма нин гаж.
Уна выйим сӧрни,
Выльтор уна тӧдам,
Висьталам ми ставсӧ: выль и важ.

Со и петiс сийӧ,
Нывка менам, муса,
Сьӧлӧм аслам мунiс быдӧн лич.
Чужӧм ӧзийӧ биӧн,
Нюмыс оз и кусав,
Важ дорысь на унджык сьлӧн мич.

Видза олан, дона!
Видза олан, зарни!
Сет вай өдйө ассыд меным ки!
Виччысьөмыд ёна
Кольөм вося ар нин,
Онi бара отлаынось ми.

Менам ворсөм шыö
Горөдлы вай сывны,
Юрөбтылас медым гажа сад.
Тәнсьыд гөлөс шытö
Любö меным кывны,
Орччөн тэкөд лоны меным рад.

1936.

ГЕРОЙЯСЛЫ

Войвывсянь тэд, народ-герой,
Испанскöй войтыр, повтöм сьölöм,
Ми ыстам биөн ыпъян чолöм,
Класс кузя тiян вок и чой!

Кöть лэптiс тiян вылö кось
Вир юысь зверь — фашистскöй свора,
Ми став мир пасьта шуам гора:
Штык лоас изверглы пыр ёсь!

Оз лöняв тыш вылö Мадрид,—
Пыр олö сы пытшкын свобода!
Весьшөрö кöдзö мувыв пода
Дон пуля шер да газ — иприт!

Кор тiян киньд кутö меч,
Кор тышкасяд, кыз збой Хасинта —*,
Сэк код нö вермөмъястö чинтас?
Сэк кодлөн венас нö картечь?

* Хасинта Перес Альварес—томиник ныв— боец, кодi мятеж заводитчöмсянь тышкасис «Стальной колонна» радьясын мятежникъяслы паньд да геройскöя кулi фашистъяслөн öти атака дырйи. (Примечание авторлөн.)

И тiян радын Хелиос*
Оз ѳтнас восьлав — найѳ сюрсѳн;
Том войтыр вылын кутѳ юрсѳ,—
Грѳз водзын некор бѳр оз кос.

Ми тѳдам, дона кутшѳм мез,
И кыдзи сьѳлѳм миян пуѳ,
Кыдз беззаветнѳй тышѳ нуѳ
Хозе Диас да Долорес.

Вай тувчѳй водзлань, сiдзкѳ, тi
И тѳдѳй: пыр ми лоам тiкѳд;
Тi ньѳтчыд онѳ воѳй пикѳ —
Пыр лоѳ отсѳг сетысь ки.

Зѳв матын локтѳ сiѳѳ час,
Кор кырныш чукѳр дзикѳдз чердѳ,
И ышловзьѳмѳн петас эрдѳ
Мез перйысь йѳзлѳн кыпыд глас.

1936.

* Хелиос Голец — томиник маляр. Куш княс-
нас босьтiс Каталония площадь вылын мятежникъяс
штаб-квартира дорысь медводдза пулемѳт. (*Примечание
авторлѳн.*)

ТӨДСА НЫВЛЫ

Кыз лэбачьясөс виччоны лунвывсянь,
Вой муо зарни тулыс воо кор,
Сідз виччывлі ме тэсянь, муса нывсянь,
Вой мусянь меным гижөмтор.

И письмө лыддиг сьөлөм вөлі өзйө,
И меным нимкодь лоо пырысь-пыр,
Од мыйтөм вөлі надея да көсйөм,
И мелі кывйыс вөвлі тыр.

Но кадыс мунө, борда моз жө лэбө.
Нин важөн асьным аддзысьлім ми бөр.
Но мый тэ, муса, мый тэ өні дзеван,
Мый кутан гусьөн, сьөлөмшөр?

Тэ мыйла мекөд важ моз абу варов,
И менө аддзиг шоча петлө нюм?
Вай висьтав, нывка, ставсө меным гора,
Вай восьты, эрдөд ассьыд дум.

Мөй дзикөдз вылө вунөдін нин менө,
И важ моз төдса ог нин лоөй ми?
Мөй сэсся збыльысь кудри юртө тэнсьыд
Оз малышт ньөтчыд менам ки?

Но абу, абу веськыд тайоторыйыс.
Шу мыйкө мөдтор, сійөс мем эн чуйд.
Тэ лучшө, муса, менсьым мөвпөс дорйы,
Мед өттшөтш тальны өти туй.

Сэн лунвылын, кор вөлі вежтас дорын,
Эз ньөтчид менө еджыд вөрөг берт,
А тани, кодыр шуда олөм дорам,
Мем немся полөм абу, дерт.

Кыдз аслам кийн вөдиті ме ружье,
Сідз ворсны кутас өні менам чер.
Эг весяс тшөкыд парма пөвстын чужлыв,
И төдлыв сәні олансер!

Колхознөй уджын знатнөй мортөн шусян,
Дай ме нин абу важысякодь руд;
И тэ и ме яр олөм пиын пусим,
И мунам сэтчө, көні шуд.

Ми водзын туйыс өні шыльыд,
паськыд,
Тэд төдса сійө, радейтана ныв.
Вай висьтав, сідзкө, мекөд мунны
дась кө,
Вай висьтав ассьыд бөрья кыв.

Ме водзвыв төда өтсөгласө воөм,
И регыд важ моз аддза тэнсьыд нюм;
Ми регыд мысти паныд тэкөд лоам,
Кор меным чуйдан долыд дум.

И сәки вынйөр кыптас нөшта вылө,
Мед вождьным индөд серти нуны вен.
И нөшта өтвылысь ми шуам мыла:
— Шуд сетысь партия, зэв ыджыд аттө
тэн.

ПОРТРЕТ

Рисуйтны краскаөн косья
Томиник нывлысь портрет;
Чужо́мыс мед вөлі о́зйö,
Вом дорыс сералö мед.

Синмыс нö — кельыдлöz море —
Оттшöтш и мелі и ёсь,
Мед вөлі чуксалö-корö
Врагьяскöд нуöдны кось.

Юрсиыс пушкырөн лэччö,
Мича сöдз шабді кодь нач;
Тöв медым ворсöдчö-летчö,
Шыльöдö-мольöдö надз.

Мед вөлі аддзыны позьö,
Сьöлöмыс кутшöми пым;
Тöдчö мед — план вöсна косьын
Ньöтчыд оз лапнитлы кым.

Мыгöрыс статья мед вөлі.
Сойясыс пружина мед;
Краскаяс эм уна пölös,
Бöрийöдла колана цвет.

Ошöда морöсыс вылö
Кодзулöн дзирдалан КИМ.
Рисуйта сідз, медым сылы
Степанчук* сетісны ним.

Крым, 1936 во, апрель 1 лун.

* Степанчук Вера — Киев областьса «Червонöй шлях» нима колхозысь шобдi вöдитысь комсомолка-стахановка, кодi шобдi вöдитöмын сетіс медбур показательяс став Киевщина пасьта. (Примечание авторлöн.)

МУСА НЫЛӨЙ

Муса нылөй,
Ылі мусянь тэныд
Ме ыста чолөм
Ассым пым,
И гусьон,
Йөзсө мед оз шенөд,
Ме тэнсьыд
Окышта сьөд кым.

Гижан мем,
Мый кубьяс вөсна косьын
Тэ вөрын
Гажа коллян кад,
Мый дасөд сьездлы*
Котыртан тэ козин,
Мый тышын
Чорзьөданныд рад.

Гижан мем,
Мый частө усьла думад,
Мый быттьө тэкөд
Отлаынөсь ми,
Мый нөшта гажа

* Д а с ө д с ь е з д — комсомоллөн дасөд сьезд.

Петлө сәки нюмыд
И мөвпнад
Сетан меным ки.

Радейт менө,
Муса, зарни нылөй,
Думайт менө,
Думайт ассъыд удж.
И тайө мөвпөн
Выльысь вермөм вылө
Тэ состө ассъыд
Нөшта вылө пудж.

Кывлн ачид
Демченколысь нимсө,
Кутшөм вермөм
Сетис колян во.
Төдса тэныд
Кардорса Мусинский.
Тышкась на моз,
Сэтшөмөн жө ло.

Ассиянь воча
Верма тэныд шуны:
Съездлы дасьта
Сидз жө козинтор.
Медым сәки,
Съездыс воссян лунө,
Лои нимөй
Повтөм комендор.

Медым сәки,
Съездыс воссян лунө,
Сьөлөм йөктис,
Төв йылын кыз би.

Медым сәки,
Съездыс воссян луно,
Нөшта шуда
Тәкөд вөлім ми.

Сійө луныс
Чорзбөдіс мед йитөд,
Ота-мөдлы
Сетім медым кыв.
Вай жө меным,
Вай жө меным китө,
Видза колян,
Муса, зарни ныв.

Симферополь, 1936.

ПЛЕТЕНЬ ДОРЫН

Чарла джынъя төлысь кывтö,
Жөлөб вылө нөрö.
Петіс улич вылө нывка,
Петіс плетень дорö.

Чөскыд дукөн, льөм роз көрөн
Тувсов рытыс өвтö.
Көнкө ылын ю сай вöрын
Йөлöга шы лөвтö.

Лөсьыд рытъя сынöd ылын
Садъя плетень дорын;
Лөсьыд мича нывлы сьывны
Мелі кыпыд горөн.

«Ылын, ылын вежтас дінын
Менам муса ёртöй.
Регыд локтас чужанінас —
Төдса нывка ордö.

Сэки нөшта сьөлөм гажмас,
Кодыр серам сорөн
Быд рыт локны кутам важ моз
Садъя плетень дорö.

Сійö чуйдас, кутшöм сюся
Видзис вежтас эрдöс.
Сэссия надзöн, быттьö гусьöн,
Кутлас морöс бердас.

Сэки окышта ме сійöс,
Кутыштла сойбордöн.
Босьтас сійö менсьым киöс,
Шуас муса ёртöн».

Чарла тöлысь жöлöб вывсьыс
Керка сайö нёрис.
Нывлöн сöдза сьылöм сьывсис,
Мелі гөлöс ори.

Мöдлапöлын ланьтис йöла,
Нерсьöм сылöн быри,
Плетень дорысь шы ни тöла
Нывка гортас пырис.

Симферополь, 1936.

МЕ ТАЛУН ТЭНЫД

Ме талун тэныд
Ссылөм ассым видза,
Ме бөръя долыд,
Кыпөдана тон;
Мед лира ворсас
Гажаа и мича,
Мед бөрсъыс сьылас
Дзордзалысь ныв-зон.
Ме көсья, медым
Ыпйис миян морөс,
И йөктіс сьөлөм,
Төв йылын кыз би;
Мед талун шонді
Сөрөнджыка нөрис,
Мед талун дырджык
Гажөдчимөй ми.
Мед ывла вылыс
Кыпыд вөлі, гажа,
И тувсов горөн
Йөла юргис мед.
А миян садным
Нюмъяліс мед надзөн,
И дзордзаліс сэн
Вөвтөм мича цвет.
Ми тайö гажас

Воим ыджыд тышён,
Быд гырысь фронтын
Вермём перйим тыр;
Эз сувтöd ньötчыд
Нинöкутшём мыджём
Дай водзö вылö
Сям миян эз быр.
Тöv чöжөн ягын
Милльон пуөн вöчим,
Дзик сись кодь веськыд,
Мича вольём вөр.
Ог вермё шуны:
Дзоля вöлі пöчин...
Ог ньötчыд шуöй:
Сьökыдлун эз вöv.
И вöчём вöрсö
Кылöдамöй сямөн;
Быд уджын тödчö
Тысячниклөн ки.
Ог вермё шуны:
Одным миян ямö,
Ог ньötчыд шуöй:
Уджын слабöсь ми.
Од уджас индö
Партияным миян —
Эпоханымлөн сөвесьть,
Ум да честь.
И быд удж вылын
Долыд овлö сійөн,
И быд лун сідзи
Гөрдитчам быд морт.
Со лои мыйла
Миян ыджыд вермём,
И гажа кольны

Кутам тайӧ лун.
Со петӧ мыйла
Миян гажа серам.
Со мыйла тайӧ
Праздникыс оз вун.
Со мыйла талун
Ворса ме и сыла
И бӧръя долыд,
Кыпӧдана тон.
Со мыйла кӧсья,
Ывлаыс мед мыла,
И гажӧдчис мед
Пӧрысь йӧз и том.

1936.

ОЗ МУРГЫ ГЫМ...

Оз мургы гым, оз чардби саяккы югөр,
Оз енаж вывсынь ушатысь моз зэр,—
Зверь этшён локтысь подлөй бандит чукөр
Снарядъяслысь йёз муо кёдзё шер.

Быд бокын би. Дзонь сиктъяс, быдса каръяс
Тшын йылө кайёны пыр лун и вой.
Йёз вёля вылө усьласысь варваръяс
Став мир син водзын нуёны рёзбой.

Сюрс лыдён усьё верстыё йёз и пёрысь
И враг ки помысь челядь босьтё дой.
Му вылысь, лудысь, сиктысь и кар шёрысь —
Быд бокысь аддзан уна лыда шой.

Оз Янцзы ю сёдз васё ассыс кылөд,
И Хуанхе оз лёзён рёмав чир —
Китайскöй паськыд ыбъяс, сёнъяс вылысь
Сэт мирнöй йёзлөн визувтö пöсь вир.

Но хищнöй зверлөн сёлөм эз на бурмы,
Пыр водзё содтö пушка, самолёт.
Оз эскы, гад, мый став йёзсö не пурны,
Мый медся ыджыд выныс эм народ.

Шанхай, Шанси, провинцияс налөн,
Кантон, Шаньдунь и дзоньнас став Китай —
Ас киясас оружье босьтис талун,
Мед дорйыны, мед видзны ассьыс край.

Мед кучкыны токийскöй зверьяс кузя
И шыбитны ва сайö найöс бөр,
Мед мисьтöм мөвпыс дзыкөдз юрсьыс усьö,
Мед дзыкөдз вунö йöзлысь тальны йөр.

Китайскöй йөз оз первойöдысь дорйысь;
Збойлун, отвага тырмө сылөн пыр.
И кортöм гөстьөн став лёк вөчөмторйысь
Сям тырмас сылөн водзöс босьтны тыр.

И мирнöй йөзлысь кисьтöм уна вирьысь,
И сыысь, мый сэн сиктьяс лон — рöv,
И челядьяслысь мырддьöм быд нянь чирьысь —
Токийскöй банда мынтыяс дас пöv.

1937.

АДДЗЫСЬӨМ

Лөзов енэжсянь
Сералис шонді,
Сявкйис му вылын
Вералан луч.
Кежи ыб вылө
Векныдик сенті,
Кытысь му пластсө
Синнад он судз.

Петысь öзимыс
Вөччөма шөвкө.
Вижө пасьтасьысь
Том кыз пу вөр
Гусьөн шөпкөдчис
Вильшасьысь төвкөд,
Коді воліс
И котөртліс бөр.

Раскын лэбачлысь
Тувсовъя сьылөм
Йөла паськөдіс
Став му выв тыр.
Водзын тракторлөн
Жургөм шы кыліс,
Сэсса меланьö
Матыстчис пыр.

Рульнас веськөдліс
Мелі да ласков
Нывка — томиник —
Нюмыс оз кус.
Мусö вольсалис
Мичаа, пластон,
Сійö гөр улысь
Кайыштіс бус.

Дзорги сы вылө,
Овтышті кион.
Шуи меліа:
— Шуда тэд удж!
Мыйла нюмъялан? —
Бергөдчис сійö,
Оти эдук кежлө
Сувтыштіліс сутш.

— Воны гождомнас
Му вылас татчө,
Кежав вундигон,
Кер воас ар;
Сэки төдмалан,
Сэки и аддзан... —
Водзлань «вороныс»
Воськовтіс — яр.

Дыр на видзөді
Том нывка бөрысь.
Сійö вынийорлы
Шензи ме дыр.
Эз нин бергөдчыв,
Ылыстчис гөрысь,
Сэсса вочасон
Саяліс пыр.

Лэбисны лунъяс
 Юсьяс моз зіля,
 Шондіыс петө
 Ёна нин сёр.
 Том кыз пу раскын
 Ыркыд төв тільө,
 Нетшкө да нөбалө
 Ыргөн кодь кор.

Мөдөдчи му вылө,
 Тулыснас көні
 Томиник нывка
 Новлөдліс гөр.
 Мөвпала аслым:
 Тодас-ө өні?
 Оз-ө ло мунны
 Аддзысьтөг бөр?

Рас сайсянь петі,
 Веськыда дзорга,
 Водөма кытчө
 Отувъя му.
 Неылын мясянь
 Машина торгө,
 Вундө и вартө
 Зарниа сю.

Гырысь шеп сунлө
 Отмөдар вожө
 (Казялі нывлысь
 Тулысья нюм);
 Машина бөрся
 Котөрта чожа,

Юр вемö кыптö
Мичаник дум.

— Видза, том ёртöй!
Тöдін-ö менö?
Том нывка меланьö
Бергöдiс юр,
Видзöдлiс нюмөн.
— Виччыси тәнö.
Мый шуан öнi?
Кывйöй эз сюр.

Сьökыд да гырысь
Копрасис шептыс.
Вөрöкас няньыс
Пев пом кодь нач.
Ме вылö сийö
Синьяссö лэптiс,
Гажаа нюммунiс,
Серöктiс надз.

Рытъя нин кадыс,
Саялiс шондi,
Ывлаыс рөмдö
Вочасөн пыр.
Нывкакöд кыкөн
Восьлалам сентi,
Сёрнитам ськөд
Нюмъялiгтыр.

КОР МИЯН ВЕСЬТЫН

Кор миян весьтын
Шонді зарни койё,
Кор пуксис тані
Шуда олан дыр,
Ме босьтча сьывны
Кыпыда и збоя,
Мед чужан муод
Лэбзяс сійё пыр.

Мед йёла шыён
Юргас менам лира
Сук парма пөвстті
Сы йылысь быд здук,
Народъяс, кодос
Ошкёны став мирас,
Выль мирлы коді
Велёдысь да друг.

Мед менам сьылём
Кывтас муяс вомён,
Кён зарни розйён
Кисьмё вына сю.
Мед олас сійё
Мичаён да томён,
Кыз том да мича
Став советской му.

Ме бөрся медым
Сылас вына горөн .
И кар, и сикт,
И миян вежтас дор,
И гырысь өдөн
Уджъяс вөчөм сорөн
Мед сылас быдөн:
Верстьö йөз и дзор.

1938.

ШУДА МУ

О, шуда му!
Тэ, рөдинай менам!
Кор судзис эськө
Менам дэоля сыв,
Сэк помтөг, помтөг
Кутлі эськө тэнө,
Кыз рөднөй мамсө
Кутлө рөднөй ныв.

Мем тэын ставыс
Радейтана, муса:
И гажа вөр,
И тэнад вына йөз,
И зарни шонді,
Шонтө коді мусө,
И миян весьтын
Сынөд — кельыдлөз.

Мем муса тані
Зарниасян муяс,
Кыз зонлы муса
Радейтана ныв;
И тувсов кадын
Вөрөн тырөм юяс,
И сәні юргысь
Мыла сыланкыв.

Ме пытшкын сьӧлӧм
Ыпъялӧмӧн чеччӧ,
Ас пельпом сайысь
Кыла вына борд;
Збой варыш моза
Лэбзя, лэбзя сэтчӧ,
Кӧн узьӧ миян
Медся ыджыд морт.

И шуа сылы:
Примит, ыджыд айӧ,
Веж парма шӧрысь,
Ылі муысь тэд
Ме ыджыд, ыджыд
Аттьӧ татчӧ вайи
И большевистскӧй
Биа-пӧсь привет!

И войтыр миян
Тшӧктіс нӧшта шуны,
Мый вӧрӧг сійӧс
Виччысьтӧг оз су,
Мый ставӧн дасьӧсь
Бӧръя тышӧ мунны,
Мед сюся видзны
Шуда, гажа му.

А ыджыд айӧ
Воча меным шуас
Выль вермӧм вылӧ
Сьӧлӧм сетан кыв,
И зіля сійӧс
Парма йӧзлы нуа,
А ачым пана
Гажа сьыланкыв:

О, шуда му!
Тэ, рөдинай менам!
Кор судзис эськө
Менам дзоля сыв,
Сэк помтөг, помтөг
Кутлі эськө тэнө,
Рөдимөй мамсө
Кутлө кызди ныв.

1938.

КАЗЬТЫЛӨМ

Бара вой төв
Шувгө тані яр
Пуяс вылысь
Ыргөн корсө тілиг;
Бара татчө
Букыд воис ар,
Муяс вылын
Бара лои нильөг.

Рытьядорын
Бөрддзөм өшинь пыр
Дзорга өтнам
Паськыд муяс вылө,
Чизыр төвлысь
Кывза помтөг сьылөм,
Юрын мөвпьяс
Чукьясьёны тыр.

Синьяс водзын
Челядьдырся кад,
Ылө кольөм
Гажтөм серпасторьяс:
Тадз жө зэрө,
Шувгө пипу сад,
Тадз жө төлыс
Нетшкө ыргөн корьяс.

Шуштөм ывла,
Керка гажтөм, чөв.
Менам вокөй
Мешөк аслыс көртө,
Дінас мамө
Ньөжйөникөн бөрдө,
Чышкөд торйысь
Вөчө волыс көв.

Батьө зумыш,
Чойлөн гөлөс нор.
Быдөн воклы
Шуда ветлөм сиө.
Весиг пөчө,
Синва чышкигсор,
Мыйкө пунктө
Сылы питшөг пиас.

— Кытчө вокөй
Мунө рытъядор?
Мыйла мамө
Мешөк волыс вурө?
Мыйла сылөн
Синва сідзи тюрө?
Гортө вокөй
Бөрсө воас кор?—

Эг на төдны
Нинөм сәки куж,
Сөмын дзорги
Штыка пищаль вылө,
Сэсса көмтөг,
Дөрөм кежысь куш,
Улич шөрын
Кутлі воклысь сылі.

Ывла бөрдис,
Вой төв шувгис лёк.
Пельёй кыліс
Көинъяслысь шыяс;
Морөс пиын
Ветлөдлісны гыяс;
Вөлі йирмөг,
Личкис курыд шог.

... Вөт кодь лунъяс
Гөгыльтчисны пыр,
Ота-мөдсө
Тэрмасьомөн вежиг.
Енэж вылысь
Ньөжйө лэччигтыр
Еджыд лымйыс
Мусө дзикөдз эжис.

Муяс вылө,
Кыті муніс вок,
Уна пөв нин
Видзөдны ме эшти,
Сөмын некод
Еджыд лымья эжті
Эз на вуджрась,
Бөрлань эз на лок.

— Кытөн сійө?
Мыйла абу дыр?
Кутшөм муын
Ветлө сьөлөмшөрөй?—
Быд лун кайтіс
Мамө миян пыр,
Быдөн лыддим
Сылысь воан пөра.

Сөмын весяс.
Отчыд рытъядор,
Кодыр шонді
Воши пуяс йылысь,
Воис гортө
Ылі муяс вылысь
Сьөлөм дойдан
Гажтөм юörter.

Война вылын
Ранитчөма вок,
Белөй банда
Бытшйөдлөма сййөс.
Коді төдас,
Мыйтөм төрө шог,
Кодыр мамлөн
Усьө медбур пиыс?

Вийсис сййө,
Зумыш вөлі бать,
Чойлөн синъяс
Бөрдөмысла гырдысь,
Менам пытшкөс
Сыркакыліс мырдысь,
Уна мөвпъяс
Кыпөдіс юр садь.

«Мыйла абу
Ыджыд ме да ён,
Вына ружье
Мыйла абу кыин?
Эськө сэки
Төдліс белөй пон,
Кодыр куті
Резны свинеч бион.

Быд вир войтысь
Водзӧс эськӧ бӧр
Белӧй гадлы
Косьяс вылын мынті,
Муні повтӧг
Би пытшті и тшынті,—
Сы юр вылӧ
Лэдзны мед став скӧр».

* * *

Зэрӧм бӧрын
Кымӧрыс кыз ру
Енэж вылысь
Ньӧжйӧникӧн бырӧ,
Кыззи гӧгӧр
Вижев бархат луд
Шонді лучӧн
Вералӧмӧн тырӧ.

Сідзи вежсис
Миян олан кад,
Менам муса
Вӧльнӧй чужан муын,
Кӧні уджыс
Визув ключӧн пуӧ,
Кӧні быдӧн
Нимкодясьӧ, рад.

Сьӧлӧм пытшкын
Радейтана ним,
Кыззи знамя,
Нуа талун водзӧ,
Морӧс вылын
Озйӧ менам КИМ,

Кыдзи войын
Ломзё югыд кодзув.

Тайё луно
Тырвыйё ме дась
Любёй враглы
Косьё петны воча,
Вокёй пыдди
Босьтны медым водзёс,
Врагёс дзикодз
Жугодны мед пась!

1938.

ПОЭТЛЫ

(Куратов чужомсянь 100 во тырём кузя)

Пемыд, шуштём кадын
Аслад чужан кылөн,
Миян муын, татён,
Медводз панін сьылём.
Тайё кывлысь мичсё
Дзолясянь тэ кылін.
Вөр-васё и видзсё
Гажа шыён сьылін.
Чужан кылөн, тайён,
Йозлы шуд тэ сиин;
Бурөдін тэ найёс
Ыджыд шогсьыс сійён.
Сөмын шудыд йылысь
Весь сэк вөлі чайтём;
Тәнсьыд чужан кывтё
Талялісны няйтын.
Вермисны мөй венё
Сувтны сэки рабьяс?
Пөдтісны и тэнё
Царскөй пеж сатрапьяс.
Тэнад мича горыд
Дыр кежлө сэк чөліс.
Сы пыдди тай нора
Шутьлявліс вой тёлыс.

Уна вояс бöрын
Чардыштіс яр биөн.
Пемыд парма шöрын
Садьмис йöзыс миян.
 Петіс зарни шонді,
 Ломзьö енэж вылын.
 Коми войтыр пондіс
 Сьывны чужан кылөн.
Онi танi юргö
Ыджыд горөн сійö.
Шуда йöзыс бур кыв
Тэныд öнi сiö.

1939.

РЫТЫН

Кор эзысь тӧлысь
Шпыннялігтыр кайӧ
И гӧгӧр сьякйӧ
Югӧр кельыдлӧз,
Ме босьта кышан,
Чӧвта пельпом сайӧ
И пета сэтчӧ,
Тӧдса кӧні звӧз.

Мем сәні ставыс
Матыса и муса:
Сук лапъя кыз пу,
Дзоридзьяса йӧр,
И сийӧ рытыс
Сьӧлӧмысь оз кусав,
Тыр шудӧн кодыр
Гортӧ локті бӧр.

Ме сәні колли
Волысь медбур кадсӧ,
Сән менам чужис
Медводдза любовь,
И сьӧлӧм вылын
Пыр на меным рад со;
Ме сэтшӧм шудӧн
Некор на эг ов.

И коляс гожѡм,
Кѡдзыд лоас ывла,
Йи море дорсянь
Локтас еджыд лым,
А менам сьѡлѡм
Сідз жѡ муса нывлы
Пыр лоас сѣтшѡм,
Онѣ кутшѡм пым.

И татшѡм чувство
Абу дзик весьшѡрѡ,
Том нывка йылысь
Весь ог кут ме дум.
Нин регыд, регыд
Воас сійѡ пѡра,
Кор выльысь аддза
Сылысь кыпыд нюм.

А онѣ, тѡлысь
Енѣжлань кор кайѡ
И гѡгѡр сьявкѣйѡ
Югѡр кельыдлѡз,
Ме ассѡым кышан
Чѡвта пельпом сайѡ
И пета сѣтчѡ,
Тѡдса кѡнѣ звѡз.

1939.

АТАКА

Митя — челядьлөн вожак.
Митя кийн алёй флаг,
Кодён өвтчө нёрыс вылын,
Челядь чукөртчасны мед.
Уна висьталём оз ков
Челядьяслы; налөн лов
Котөртөмла ныръяс йылын —
Тайкө ортсө нин оз пет.

Миша сьорсьыс кыскис дадь,
Лызьён йөткасис Аркадь,
Яшөс вайис «пара вёла» —
Выльён ньөбөм коньки гоз.
Кыптіс нёрыс вылын шум,
Гажа серам, кыпыд нюм.
Повзис челядьысь и чёла
Вөрө пышйис дед-мороз.

Митя — челядьлөн вожак,
Сійө бара лэптіс флаг,
Сувтіс Мишалы дадь бөрө.
Сэсянь гөлөс кыліс збой:
— Кывзөй, ёртъяс, ставныд ті,
Лымйысь мортөс вөчам ми
Нёрыс улө, жуөд йөрө,
Сэсся восьтам сылы бой.

Уна гөлөс кыліс ёсь:
— Кось кё лоо — мед и кось!
Огё лоо коч кодь вёйён,
Тані некод абу няр!
— Дерт жё,— кыліс Яклён кыв,—
Муна тiянкөд өтвыв.
Менё оз повзёд и кёин,
Меным тыри сизим ар!

Сёрни эштис, сэсся пыр
Челядь исковтiсны кыр.
Лымйысь лепитiсны мортөс,
Киас сетiсны «кинжал».
Миша шуис:— Ныр и син,—
Ставсьыс төдчө белөй чин!
Тайö — белөй генерал!

Челядь кайисны бөр чой.
Наын сёлөм пуис збой.
Митя лөнны найөс корис,
Сетiс Мишалы приказ:
— Мун разведкаө, но, чур,
Враглы лапаас эн сюр.
Сюран — он во миян дорө,
Врагыд ловйөн оз видз час.

Гөра вывсянь, кыдзи ньөв,
Миша лэбис. Быдөн чөв
Кутiс дасьтыны оружье,
Враглы паныд мунны мед:
Пищаль пыдди — кузьджык радз,
Бомба пыдди — лымйысь мач,
Пушка пыдди — ыджыд вужля,—
Залпён пырысь-пыр көть сет.

Здук-мөд прөйдитіс, и вот
Кутіс чукөртчыны «взвод».
Командирлы шуис Якө
Киас «ружье» кутігтыр:
— Ставыс лои миян дась,
Онi жө көть вөрзям тась
Вөчны «враг» вылө атака,
Чужан муө оз мед пыр.

Митя — «краснөй командир»—
Дыр нин дзоргис «бинокль» пыр,
Кытчө муніс збой разведчик,
Сэссия стройлы шуис тадз:
— Эм разведчиксянь сигнал:
Локтө «белөй генерал».
Пыр жө ставөн мөдам сэтчө,—
Миян оз позь вөрны надз!

Гөнеч лэптис ассъис строй,
Медым врагкөд панны бой.
Нөрыс пөлөн сөмын кайө
«Войска» бөрын тшын да бус.
Со нин взводным миян сэн,
Со нин муно врагкөд вен.
Миян кытшалөны найөс,
«Белөй» повзёма, кызд трус.

Юргө сынөдын «Ура»!
Таргө лыйсьөм: тра-та-та!
— Водзө, водзө, повтөм ёртьяс!—
Горзө «краснөй командир»,
Ачыс прөйдитіс нин лог,
Вывлань кыпөдіс клинок,
«Генералөс» сэссия ордыс,
Сөтіс сылысь сьылідзир.

Лөнис ставыс: горзём, свист.
Сөмын өтнас том горнист
Тыр победа йылысь сәні
Горнөн тутсіс: тру-ру-ру!
Митя — челядьлөн вожак,
Митя ләптис алөй флаг:
— Тадзи быдөнөс ми венам,
Коді көйö Сöвет му!

1940.

М. Н. ЛЕБЕДЕВЛЫ

(Литературной уджлы 40 во тырём кузя)

Шудён морёсыс тіпкё страналён,
Гажлун шымыртё вёлөсть и кар...
Ыста чолём тэд сьёлөмсянь талун,
Коми йёзлөн поэт — юбиляр!

Уна визувтіс сэтысянь кадыс,
Кодыр павъяліс кулан лёк ун,
Кодыр медводдза сьылысь, Куратов,
Йёзлы сиис бур шондіа лун.

Эз ло аддзывны лөз енэж улын
Сылы шонділысь ловзёдан луч,
Вой шөр пемыдын виччысьтөг кулі
Ылі му вылын, өтка и мудз.

Оз нин бергөдчыв некор, оз волы
Миян му вылө сьёд пемыд вой.
Аддзан, дзирдалё кутшөма олём!
Кылан, удж шыыс кутшөми збой!

Мыйта сыланкыв юралё мыла,
Көні вына завод и колхоз:
Ассьыс шудлун и озырлун сьылө
Дружной йёз, уджын ордыисигмоз.

Ставыс дивö кодь, дзик быттьö вöтын.
Гөгөр тырмöма тöждлуныс бур.
Миян му кындзи некытөн мöдын
Татшöм шудлуныс сэсса оз сюр.

Тöдам, кодлы ми уджаöсь сийөн:
Гөгөр нималö радейтан ним.
Вай жö сьөлөмсянь сылы ми сиам
Кыпыд тонъяса вынийöра гимн!

Сиам сьыланкыв доблестной йöзлы,
Коді дружбасö ёнмөдö пыр,
Коді шондiысь мичаджык мездлун
Аслыс шедöдiс тыш нуигтыр.

Зарни мездлун! Мый донаджык миян?
Сийö войвылысь бырöдiс кын.
Мед жö дугдывтöг дзордзалас сийö!
Мед жö дзордзалас творческой вын!

Уджыс мыйта на виччысьö водзын!
Тöда, радейтан сийös, поэт.
Сиа сьөлөмсянь овны тэд водзö,
Кузя уджавны сиа ме тэд!

1940.

УРОЖАЙ

Ыб вылын уска ид кышөдчө.
Ыб вылын вына комбайн.
Лунысь-лун сәні тыш өддзө
Идравны выль урожай.
Ывла выв сөдз, кызди тулысын.
Вижөдө видз выв кор.
Уджалиг копрасьө мулы сән
Том йөз сьылігсор.
Лун төв небыда пөльыштө,
Ышмылө челядь моз скөнъ.
Долыд зэв. Весиг пөль ыштө
Вевтыртны трудовень.
Зильоны кужан ки сямөн
Быдөн: пөрысь и том.
Ывла гаж — уджкөд кысьөма, —
Юралө помысь-пом.
Во пиын өтчид му йөр төдө
Татшөм олан дыр,
Кор колхознөй йөртөдө
Зарни нянь киссьө тыр.
Ыб вылын озыр нянь кышөдчө.
Ыб вылын вына комбайн.
Лунысь-лун сәні тыш өддзө
Идравны выль урожай.

ИЧӨТДЫРСЯ

Ошинь сайын ветлө дед-мороз.
Ошинь стеклө вылын — йи узоръяс.
Быттьö кодкö мича лапъя коз
Рисуйтöма сэтчö, стеклөторъяс.

Рисуйтöма ёлка... Но и мед!
Мыйла сійö? Оз ков талун чача.
Ворсöм вылö гаж миян оз пет —
Челядь котыр дзоргам пусьысь рачö.

Кынöм миян сюммöма нин вель.
Кымын вой нин нянь крöшкитöг узим!
Талун кутам сёйны картупель.
Со тай сійö кызди булькйö-пусьö!

Ньöжйö чинö пачысь мелі би,
Торйöдчыны миянкöд оз кöсйы.
Мед и сідзи. Куткырвидзим ми,
Чужöмъясным доналöма, öзйö.

Пусис сёян. Энвтім ми пач,
Зарни рёмөн дзувъяліс көн öгыр.
Пызан вылын руалö пöсь рач.
Челядь котыр кöлім пызан гөгөр.

Кутшөм чөскыд! Сëям шы ни төв.
Эськө быд лун татшөмыс кө лоо!
Миян вылө батьө дзоргө зэв.
Мөвпьяснымөс сийө гөгөрвоо.

— Сëйöй, челядь, перйöй кынөмнур,
Татшөм кадө зэв нин сëян тайö.
Регыд лоас нянь и мукөд бур,
Виччысьлöй вот,— зырам татысь найöс.—

«Зырам найöс!» Гөгөрвотөм дзик.
— Кодөс, батьө, зырны көсьяд, кодыр?—
Картупельлысь корсө весалиг,
Юасям ми сылысь челядь котыр.

Батьлөн висьтыс гажтөм, чужтө шог,
Война йылысь сёрни сийө нуо:
Белöй банда локтөма пө лёк,
Нартитчыны миян чужан муо.

— Белöй банда! Сидзкө, сийө скөр?
Көнкө-й сийө пушкаясөн ветлө?..
— Сыысь лёкыс оз нин сэсся төр,
Сөмын нинөм, регыд дзикөдз вөтлам.

Сылы паныд сувтис тиян вок,
Миян йөзлөн петисны збой пиян.
Регыд бырө судзсьытөм и шог,
Регыд, челядь, ставыс лоо миян.

Пөттөдз сëйны быд лун кутад тi,
Лоо паськөм, кутшөм сөмын колө...
— Тшөтш и велөдчыны кутам ми...
Сидз өд, батьө, воссяс танi школа?

— Воссяс школа, посниджыклы — сад,
Велөдчигсор гажөдчыны кутад.
Шензьөдана сійө лөө кад,
Тіян олөм бур лөө и шуда.

Бательсы висьтсө кывзам сөйигтыр,
Мөвпөн адзам серпасъяс нин вильөс:
Шоныд школа, югыд класслөн жыр...
Парта сайын велөдчам ми зіля.

Гортын миян баситөма коз.
Рытнас кутам ёлка вылын ворсны.
... Ошинь сайын ветлө дед-мороз,
Но пырны миян керка пытшкө сорсьө.

1941.



Распяас



НЕБЫД МИШ

Ж ар луно өтчюд Небыд Миш,
Кор пөттөдз нюжмасис нин гортас,
Сир доз да клюка босьтис ордас
Да лэччис дөмны асьыс пыж.
Вот воис сийө берег дорө
И көсйис шойччыштны здук-мөд,
Мудз коксө лөньюдыштны мед,
Но кыліс: отсөг кодкө корө.
Миш сылань чатөр вөчис юр.
И аддзис вөйысьөс да шуис:
— Но, трустө! Кутшөм сэтшөм дур,
Бур мортөй, ваас тэнө суйис?
Өд сәні буретш вабергач.
Тә варчы кытшолөнджык тадз
Да овлы сәні мыйкө дыра.
Сэк қості дөма ветки нырөс
Да отсөг вылө локта скач.
И Небыд Мишка корсис пес
Да коркө өзтис сәсся бисө.

— Час,— шуо, — матын нин тэд мез.
И мода выло ассыс кисо
Сэк дуллялис да пуджис сос,
А сэсса шамыртис сир доз
Да кисьтис сирсо пыж ныр выло.
И час джын мысти сэсса кыло
Дон бедьлон шыыс: дзиж да дзож!
— Час, воко, регыд нин и пыж
Тан лоо дась,
И вөрзя ва шөрө ме тась
Да босьта тэнө берег выло.
Код төдө, дыр-ө Небыд Миш
Сэн дзоньтис ассыс ветки пыж.
Но мортыс кылалис нин ыло
И дзикөдз воши сылон мыш.

Моральыс ачыс татысь петө:
Быд уджын колө лоны чож,
Весьшөрө минут мед оз вош.
Сэк сомын көсьомторйид шедө.

1939.

КЫН КУЗНЕЧ

Мед кутшөм удж көть вөчө Ёгор дядь,
Көть тшупсьө, либө көнкө гөрө,
Ли петалө көть кык лун кежлө вөрө,
Пыр киас чечыштөма гадь.
— «Тадз, — шуө сійө, — абу немся лад
Да весяс вошө сөмын кад.
Дерт, бурджык лоас, кузнечө кө вуджа —
Сэк, гашкө, сьөкыдсө он төд,
И кынөмыд пыр пөт,
Дай уна пөв на лададжык сэн уджыс:
Лунтырнад сідз жө вөчан ведра гоз».
И аскинас нин сосъяс сійө пуджис
Да клөнгө, кылө, кузнеч моз.
Вот коркө кадын гөрысь сэтчө пырис
Да шуө: — Мезды вай, бур вок,
Зэв ыджыд суис менө шог —
Гөр амысь менам дзыкөдз бырис.
Вай вөчышт, туяс кө, со тась.
— Эн шогсьы. — Ёгор дядьө шуис
Да вайөм көртсө пачө суйис.
— Быд бурыс лоө тэныд дась. —
И дон көрт сійө кляпөдіс быд бокө,
Но амысь сылөн некыдзи эз пет.
— Вай, бурджык, чер ме вөча, вокө.
Зэв вермас туйны сійө тэд.

— Вöч, сідзкö, колантор и чер,
Од сытöг нинöмтор он кер,—
Кузнечлы воча мöдыс кайтис
Да черсö сэк жö гортас нуны чайтис.
И дорччысь бара кутис дорны көрт.
Мый вынсьыс кучкалö зэв чожа,
Би киньыс сявкйö сöмын гөрд
И кыптö вывлань уна вожөн.
Вот коркö сэсся чусмис сййö бөр,
А гөрысь сулалö сэн — бур ни скөр.
— Эз,— шуö дорччысь,— черыд татысь пет,
Ме, бурджык, шыла вöча тэд.
— Вöч, сідзкö, колантор и сййö.
И дорччысь көртсö бара пунктис биö
Да регыд лои сййö дон,
А здук-мөд мысти босьтис киас
Да бара вöчыштис клин-клён.
— Но кызди?— шуис сылы мöдыс.
— Эз артмы сййö татысь, вок:
Көрт тэнад вöлі вывті лёк.
Ме, бурджык, вöча коркö мöдысь...

Кор йöз удж вылö петö мортлөн веж,
Но оз төд, вöчныс сййöс кызди колö,
Сэк сййö пикö пыр нин волö
Да уджыс пыдди артмö сöмын теш.

1939.

ВАРОВ ЕЛЕСЬ

Рытгоров коркө Варов Елесь,
Чөв овны эз куж коді здук,
Звөз вывсянь кызкө аддзис друг,
Би кинь кыз кайө пывсян щельысь.
— Сё морө,— шуис,— син оз сөр!
Би кывйыс нюлө менсьым овмөс!
Дерт, йөзөс чукөстлыны ковмас,
Кор пывсян шомө эз на пөр.—
И, ас кеж сёрни нуигтыр,
Клим ордө Елесь сэк жө тюрис.
— Но мый нин, вокө, вайин бурөс?—
Көзяин шуис сылы пыр.
— Да кызди шуны! Коді тодас!
Со век тай кольө лун да вой.
Век мыйкө нырам-вөчам съодас,
Ог ёна шойчөдлывлө сой.
Со төрыт вөрө ветлі песла,
Тшан кыза конда вайи сәсь,
Дай талун гортын эг ов весь,
Кузь лун на пила пиньяс кеслі.—
И Елесь водзө сёрни нуис
Да висьталіс на унатор,
Мый вөчліс сійө көн да кор.
Но Клим дядь сәки сылы шуис:
— Нол, кывзыв, вокө, кутшөм гор

Тадз ывла вылас юргö-кылö,
И мыйла том войтыр и дзор
Рытгорув петö ывла вылö?—
Друг Елесь чеччис очмигыр:
— Од пывсян менам öзйö биөн.
Дерт, көнкө котөртöны сйён...
Дзик вунлі менам сёрни пыр.—
И упкигырйи пывсян дїнас
Дзик пыр жö муніс Елесь дядь,
Но сылөн вöвлөм стрйїбаинас
Эз вöв нин сэки ув ни бадь.

Удж кодыр кöсьян вöчны ладөн
Да помöдз вайны сйёс стöч —
Эн прöстö больгы, весь эн жöдз,
И артмас сйё аслас кадын.

1940.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>В. И. Елькинлөн олём да творчество</i>	7
<i>Шуд вёсна (поэма)</i>	21

Кывбуръяс

<i>Вөрө</i>	35
<i>Кыр йылын</i>	37
<i>Мем долыд</i>	39
<i>Кык серам</i>	43
<i>Ме сэн</i>	48
<i>Гөстьын</i>	50
<i>Сьыланкыв</i>	54
<i>Луныс коли важон</i>	56
<i>Геройяслы</i>	58
<i>Тодса нывлы</i>	60
<i>Портрет</i>	62
<i>Муса нылдй</i>	64
<i>Плетьнь дорын</i>	67
<i>Ме талун тэныд</i>	69
<i>Оз мургы ыгм</i>	72
<i>Аддзысьём</i>	74
<i>Кор мян весьтын</i>	78
<i>Шуда му</i>	80
<i>Казьтылём</i>	83

<i>Поэты</i>	89
<i>Рытын</i>	91
<i>Атака</i>	93
<i>М. Н. Лебедевлы</i>	97
<i>Урожай</i>	99
<i>Ичотдырся</i>	100

Басняяс

<i>Небыд Миш</i>	105
<i>Кын кузнец</i>	107
<i>Баров Елесь</i>	109

Василий Иванович Елькин

ЗА СЧАСТЬЕ

(ИЗБРАННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ)

на коми языке

* * *

Редактор *А. Морозова*

Техн. редактор *И. Цивунин*

Сдано в набор 31|V-1960 г. Подпи-
сано к печати 15|IX-1960 г. Бумага
70×92¹/₃₂=1,875 бум. лист. 4,3875 печ.
лист. (Уч.-изд. лист. 3,5). Тираж 2000.

Заказ № 2414. Ц01452. Цена 3 руб.
25 коп., с 1.1.61 г. 33 к. Коми книжное
издательство. Дом печати.

* * *

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
Министерства культуры Коми АССР

